

令和 1 年 7 月 12 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意ください。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州

1. 銃器使用強盗事件 (バーミングハム市)

見出し: "Dollar General employee shot during Sunday holdup in north Birmingham"

新聞: AL.com

記者: Carol Robinson

日付: 7/7/2019

要旨: Birmingham police responded to the Dollar General in the 3300 block of 26th Street North, just one block from the city's North Precinct, at 7:06 p.m. They learned the male suspect had entered the store and walked around the business. When he returned to the front of the store, pointed a gun at a clerk and demanded money from the register. The clerk didn't give the man any money and the man began to leave the store. As he was leaving the store, however, he fired one shot, which struck the clerk. The victim was taken to UAB Hospital's Trauma Center and his injuries have been deemed life-threatening. The suspect has not yet been identified or arrested.

<https://www.al.com/news/birmingham/2019/07/dollar-general-employee-shot-during-sunday-holdup-in-north-birmingham.html>

UPDATE: <https://www.al.com/news/birmingham/2019/07/god-protected-my-baby-at-that-moment-teen-cashier-recovering-after-dollar-general-robbery-shooting.html>

2. じゅうきしやうさつじんじけん 銃器使用殺人事件 (エンスリー市)

みだ
見出し : "Drive-by shooting outside Ensley motorcycle club leaves 1 dead"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 7/7/2019

ようし
要旨 : A drive-by shooting outside an Ensley motorcycle club late Saturday night left one man dead. The shots rang out just before 11 p.m. in the 1700 block of Avenue D. Birmingham police responded to the scene on a report of a person shot and found the man unresponsive in the roadway. The victim, whose name has not been released, was taken to UAB Hospital's Trauma Center where he was pronounced dead within an hour. The investigation shows shots were fired from a mid-size sedan that passed by the location. Police radios issued lookout bulletins for the vehicle shortly after the shooting.

<https://www.al.com/news/birmingham/2019/07/drive-by-shooting-outside-ensley-motorcycle-club-leaves-1-dead.html>

3. じゅうきしやうさつじんじけん 銃器使用殺人事件 (タスキーギ市)

みだ
見出し : "Police seek possible suspect in Tuskegee murder"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Amy Yurkanin

ひづけ
日付 : 7/7/2019

ようし
要旨 : Tuskegee police are searching for a man in connection to a murder Saturday night, and believe he may be hiding in Auburn or Macon County. The suspect is wanted in a shooting that left one man dead. According to Tuskegee police, officers responded to a report of shots fired in the 400 block of Martin Luther King Boulevard at around 10:40 p.m. They discovered an 18-year-old Tuskegee man that had been shot several times.

<https://www.al.com/crime/2019/07/police-seek-possible-suspect-in-tuskegee-murder.html>

4. わいせつ事件 (ベスタビアヒルズ市)

みだ
見出し : "Vestavia Hills man charged with secretly recording women in the changing room at a Hoover gym"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 7/8/2019

ようし
要旨 : A Vestavia Hills man is accused of secretly recording women in the changing room of a Hoover gym. Hoover police on Monday announced charges against 32-year-old Brandon Michael Aldridge. He is charged with 13 counts of aggravated criminal surveillance, which is a misdemeanor crime. <https://www.al.com/news/birmingham/2019/07/vestavia-hills-man-charged-with-secretly-recording-women-in-the-changing-room-at-a-hoover-gym.html>

5. 銃器関連死亡事件 (スコッツボロ市)

みだ
見出し : "Alabama teen charged with manslaughter after teen killed with stolen gun"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Ashley Remkus

ひづけ
日付 : 7/9/2019

ようし
要旨 : A shooting occurred at a home in Scottsboro when several juveniles were playing with several handguns. One of the guns went off, and a boy was shot in the face. He died at a hospital the next day. Initially, one of the boys was charged with assault. Police on Monday said the charge was upgraded to manslaughter, a crime punishable by up to 20 years in prison. A juvenile was also arrested and charged with theft. The guns found at the scene of the shooting were stolen in vehicle break-ins in the neighborhood, according to police.

<https://www.al.com/news/2019/07/alabama-teen-charged-with-manslaughter-after-teen-killed-with-stolen-gun.html>

6. やくぶつじけん (ジェファーソン郡)

みだ
見出し : "Drug raid yields cocaine, meth, heroin, ecstasy; 1 jailed without bond"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 7/9/2019

ようし
要旨 : A Leeds man is behind bars following a drug raid at his home. Detectives on Monday carried out a search warrant at the man's home in the 7600 block of Henry Ellen Drive following a two-month investigation. A search of the residence turned up 29.55 grams of heroin, 62 grams of marijuana, 3.21 grams of ecstasy, 18.6 grams of cocaine and 18 grams of methamphetamine. <https://www.al.com/news/birmingham/2019/07/drug-raid-yields-cocaine-meth-heroin-ecstasy-1-jailed-without-bond.html>

7. じゅうきしやうごうとうじけん (ホームウッド市)

みだ
見出し : "Gunman sought in predawn holdup at Homewood pharmacy"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 7/11/2019

ようし
要旨 : A gunman robbed a Homewood business early Thursday morning. The holdup happened about 4:15 a.m. at CVS on West Valley Avenue. The suspect entered the store, approached the clerk and brandished a small-caliber handgun. No injuries were reported. He fled the store with an undetermined amount of cash. <https://www.al.com/news/birmingham/2019/07/gunman-sought-in-predawn-holdup-at-homewood-pharmacy.html>

8. せつとうじけん (アラバマ州北部)

みだ
見出し : "4 arrested, \$100,000 in stolen items seized in Huntsville area theft ring"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Ashley Remkus

ひづけ
日付 : 7/11/2019

ようし
要旨 : Four people were arrested on more than 20 felony charges after investigators seized about \$100,000 worth of stolen merchandise in a north Alabama theft ring bust, authorities said. Officers searched four homes and two storage units in Madison, Huntsville, and both Madison and Limestone counties on Wednesday. Authorities said they seized power tools, lawn equipment and other stolen items, worth about \$100,000. Johnson said the merchandise was stolen from home improvement stores. The suspects would sell the items, often for cash, authorities said. <https://www.al.com/news/2019/07/4-arrested-100000-in-stolen-items-seized-in-huntsville-area-theft-ring.html>

ジョージア州^{しゅう}

1. 児童^{じどう}に対する性的暴行事件^{たいせいほうこうじけん} (マリエッタ市^し)

見出し^{みだし} : **"Man accused of following 12-year-old girl home from Cobb park, attacking her"**

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : Shaddi Abusaid

日付^{ひつけ} : 7/9/2019

要旨^{ようし} : A man was arrested Friday on a host of charges, including three counts each of false imprisonment and child molestation, Cobb jail records show. The 12-year-old victim said that she was watching Fourth of July fireworks with her family at Ron Francis Park on Gramling Street when the suspect followed her home and tried to molest her. According to his arrest warrant, the suspect allegedly held the girl's hand as she tried to get away and hugged her very tight before pinning her against a vehicle and grabbing her from behind. "He pushed me into the car that's outside," she said. "That's when he grabbed me and he was forcing me to kiss him." The alleged attack occurred between 10 p.m. and 11:30 p.m. near the park. The girl said she tried repeatedly to get free by pushing and shoving the man, who allegedly chased her all the way to her front door and then around the side of her home. The suspect ran away after the girl's brother came outside and was later arrested by Marietta police at a nearby apartment complex. <https://www.ajc.com/news/crime--law/man-accused-following-year-old-girl-home-from-cobb-park-attacking-her/VoVz1kc1QZnHp469thr34I/>

2. 強盗事件^{ごうとうじけん} (ディカーブ郡^{ぐん})

見出し^{みだし} : **"Man pepper-sprays driver at DeKalb gas station to steal car, cops say"**

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : Zachary Hansen

日付^{ひつけ} : 7/9/2019

要旨^{ようし} : Authorities are searching for a 21-year-old man who allegedly pepper-sprayed a driver in the face before stealing his car at a DeKalb County gas station. DeKalb police identified the car thief, and warrants for his arrest have been obtained. He's wanted on charges of armed robbery and theft by deception. Surveillance video of the Sunday morning incident shows a white Hyundai Elantra waiting at

the Texaco off North Decatur Road. A man is seen driving to the gas pump. Within five seconds of getting out of his car, the suspect sprayed pepper spray on him. The driver runs away, and the robber chases him to get the car keys, the video shows. The victim then hands over the keys, and the thief promptly took off in the victim's car. A second suspect drove off in the Hyundai, but police are working to identify him. <https://www.ajc.com/news/crime--law/watch-man-pepper-sprays-driver-dekalb-gas-station-steal-car-cops-say/Xbw2EhUae60j9pWKM52ZOK/>

3. じゅうきしやうさつじんじけん 銃器使用殺人事件 (ぐん ホール郡)

みだ
見出し : "Investigators believe stolen gun used in fatal shooting of Hall deputy"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Christian Boone

ひづけ
日付 : 7/10/2019

ようし
要旨 : Investigators say they believe the gun used to kill a Hall County sheriff's deputy late Sunday evening was stolen the previous day from a Gainesville pawn shop. The Hall sheriff's office said at least 25 guns were taken in the brazen break-in. The thieves used a rope connected to a pick-up truck to force open the doors of the Double Deuce pawn shop. The four 17-year-old suspects face felony murder charges for the killing of a Hall County Deputy. The deputy was one of several deputies chasing the four suspects last Sunday night in Gainesville. They are believed to have stolen a vehicle. One of the suspects allegedly fired a shot that struck the victim just below his ballistic vest.

<https://www.ajc.com/news/crime--law/teen-shooting-suspect-implicated-deputy-death-just-out-jail/h0mSRsXRJUMXWDB1VNuInK/>

4. ぎぞうつうかじけん 偽造通貨事件 (し アセンズ市)

みだ
見出し : "2 men accused of printing counterfeit money in Athens hotel room"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Erin Schilling

ひづけ
日付 : 7/10/2019

ようし
要旨 : Two Athens men were arrested Tuesday after allegedly printing counterfeit money inside a hotel room. Athens police searched the two men's hotel room and found printers, linen paper and counterfeit

bills as evidence the men were printing money, police said. Police were led to the room after a food truck employee alerted them of a woman paying with counterfeit \$20 bills. The two men were charged with second-degree forgery. <https://www.ajc.com/news/crime--law/men-accused-printing-counterfeit-money-athens-hotel-room/Zsc2r9TzWDC7hNbBBKGmEJ/>

5. せつとうじけん 窃盗事件 (コブ郡ぐん)

みだ 見出し : "After burglary spree, man tried to break out of cop car — then Cobb jail"

しんぶん 新聞 : ajc.com

きしゃ 記者 : Zachary Hansen

ひづけ 日付 : 7/10/2019

ようし 要旨 : A man is accused of breaking into several cars before trying to rush into the home early Sunday morning. Police said that the suspect tried to break into several parked cars along Baker Plantation Drive in Acworth, stealing an iPod, phone chargers and other items. That ruckus woke up a nearby resident who poked his head out of the door, and found the suspect standing there. The resident I backed up, and I slammed the door shut. The suspect started banging on the door trying to get in but left. Police officers found Moyer along the road, where he was arrested. Officers said they found marijuana and sleeping pills on him. <https://www.ajc.com/news/crime--law/police-after-burglary-spree-man-tried-break-out-cop-car-then-cobb-jail/VWQDA09nUlrVfpTik8CjDK/>

6. じどうせいてきぼうこう 児童性的暴行・じどうぼるのじけん 児童ポルノ事件 (ブロック郡ぐん)

みだ 見出し : "Ex-Georgia deputy arrested on child porn, sexual exploitation charges"

しんぶん 新聞 : ajc.com

きしゃ 記者 : Zachary Hansen

ひづけ 日付 : 7/11/2019

ようし 要旨 : A former Bulloch County deputy was placed on administrative leave Monday after allegations of child molestation were made against him, the GBI said in a news release. The GBI is investigating the allegation. After being placed on administrative leave, the suspect resigned from the sheriff's office. The GBI said it found child pornography in the suspect's possession, which led to him being arrested by the

U.S. Marshals Service. He was booked into the Bulloch County Jail. <https://www.ajc.com/news/crime--law/breaking-georgia-deputy-arrested-child-porn-sexual-exploitation-charges/TNa0brGQQSwLQqRypkpX8M/>

7. じゅうきしやうさつじんじけん銃器使用殺人事件 (バックヘッド地区)

みだ見出し : "Man killed in third deadly shooting at Buckhead shopping center since October"

しんぶん新聞 : ajc.com

きしや記者 : Chelsea Prince and John Spink

ひづけ日付 : 7/12/2019

ようし要旨 : Officers were sent around 3 a.m. to investigate the gunfire at the Bennett Street Shopping Center, which is located off Bennett Street and Peachtree Road. A 23-year-old man had been shot in the back and the left leg. Friends took the man to Piedmont Hospital, where he later died. Police believe that there was a dispute between two groups of people who were in this parking lot. It is unclear where they were before the argument broke out, but it is believed that there were at least two shooters or two groups of shooters shooting at each other. <https://www.ajc.com/news/crime--law/breaking-man-shot-killed-buckhead-shopping-center/JsOv6WspKs4DIwGl6xtouO/>

ノースカロライナ^{しゅう}州

1. 強姦事件^{ごうかんじけん} (エイペックス市^し)

^{みだ}見出し : **"Man charged with sexual assault near Apex convenience store, police say"**

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}記者 : Simone Jasper

^{ひづけ}日付 : 7/10/2019

^{ようし}要旨 : A 45-year-old man was arrested after Apex police say he knocked a woman onto the ground and raped her near a convenience store. The man is charged with second-degree forcible rape and second-degree forcible sex offense, Wake County court records show. The arrest came after a woman met the suspect at the Circle K convenience store at 1414 E. Williams St., Apex police said. Store customers heard yelling, and someone saw a man standing over a woman and punching her in the face, police say. Someone yelled at the man to stop, and he pulled up his pants and left the area with a clear plastic bag, according to police. Police say they found the suspect and the woman's items at a Comfort Inn across the street from the convenience store.

<https://www.newsobserver.com/news/local/article232489647.html>

2. 少女^{しょうじょ}に対する強姦事件^{ごうかんじけん} (クリーブランド郡^{ぐん})

^{みだ}見出し : **"Man accused of kidnapping 14-year-old twins is charged with sex crimes, NC cops say"**

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}記者 : Simone Jasper

^{ひづけ}日付 : 7/10/2019

^{ようし}要旨 : A North Carolina man has been charged in connection with trafficking twin 14-year-old girls from South Carolina. According to reports, the man met the two teens, who thought he was close to their age, on social media and got them to agree to meet up with him. He then, reportedly, took the two girls from their South Carolina home to Cleveland County, North Carolina, and sexually assaulted one of them. The girls' family reported the incident to the police and investigators continued talking to the suspect on social media and arranged a meeting with him for Wednesday that he believed to be with

the two teens. He was arrested and charged with first-degree and second-degree kidnapping, statutory rape of a child by an adult, two counts of solicitation by computer and two counts of human trafficking a child victim, according to the Cleveland County Sheriff's Office.

<https://www.newsobserver.com/news/state/north-carolina/article232508162.html>

3. せつとうじけん 窃盗事件 (サザンパインズ市)

みだ 見出し : "14-year-old steals DoorDash delivery driver's car with 1-year-old inside, NC cops say"

しんぶん 新聞 : newsobserver.com

きしゃ 記者 : Bailey Aldridge

ひづけ 日付 : 7/10/2019

ようし 要旨 : A 14-year-old boy has been charged after police say he stole a delivery car with a baby inside. The child's mother was making a DoorDash delivery in Southern Pines, North Carolina on Friday night when her delivery car was stolen with her 1-year-old child inside, McClatchy reported last week. The car was later found and the child was unharmed, the Southern Pines Police Department said. Police arrested the 14-year-old Wednesday and charged him with first-degree kidnapping and theft of a motor vehicle, according to the police department. <https://www.newsobserver.com/news/state/north-carolina/article232512272.html>



サウスカロライナ^{しゅう}州

1. 銃器使用殺人事件（グリーンビル^{ぐん}郡）

^{みだ}
見出し： **"16-year-old found shot to death on side of SC highway, coroner says"**

^{しんぶん}
新聞： thestate.com

^{きしゃ}
記者： Teddy Kulmala and Noah Feit

^{ひづけ}
日付： 7/10/2019

^{ようし}
要旨： South Carolina police are investigating the death of a 16-year-old boy whose body was found near an intersection late Tuesday night. A passerby found the victim's body lying on the ground around 11:40 p.m. Tuesday behind a building on the 900 block of U.S. 123, which is also known as Easley Bridge Road. The teen had a gunshot wound to his chest. The Greenville County Sheriff's Office said that the teen died where he was found after being shot at 11:15 p.m., and that his death has been ruled a homicide. <https://www.thestate.com/news/local/crime/article232488847.html>

UPDATE: <https://www.thestate.com/news/local/crime/article232566137.html>

2. 爆発物事件（ピケンズ^{ぐん}郡）

^{みだ}
見出し： **"Alleged SC courthouse pipe bomb suspect arrested by feds, denied bond"**

^{しんぶん}
新聞： thestate.com

^{きしゃ}
記者： John Monk and David Travis Bland

^{ひづけ}
日付： 7/10/2019

^{ようし}
要旨： A 35-year-old suspect is being held in connection with the weekend pipe bombing of the Pickens County courthouse. The explosive devices allegedly planted by the suspect detonated around 11 p.m. Sunday, and he was taken into custody Tuesday morning at his Columbia rental unit, according to the ATF affidavit. The suspect, who has been living in northeast Columbia but has Pickens County ties, has violated federal law by possessing an unregistered destructive device, according to an affidavit in the

case sworn out by the Federal Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives. No one was injured in the bombing. <https://www.thestate.com/news/local/crime/article232492027.html>